

КАРПАТСКА РУСЬ

• KARPATSKA RUS' (CARPATHO-RUSSIA)

Н-р. 21. Год XVI. Цена 3ц. ЮНКЕРС, Н. П. ПЯТНИЦА, 12-го марта, 1943. Entered as second class matter July 19, 1939 at the Post Office at Yonkers, N. Y. under the Act of March 3, 1879. YONKERS, N. Y. FRIDAY, March 12, 1943. 3¢ Copy. Vol. XVI. № 21.

КАРПАТСКА РУСЬ
 Официальный Орган Карпатурского Народного Комитета, Лемко-Союза в Соед. Штатах и Канаде и Карпатурских Просветительных Клубов.
 Выходит два раза на тыждень: во Вторник и Пятницу.
 * KARPATSKA RUS' (Carpatho-Russia)
 The Carpatho-Russian Semi Weekly
 Published every Tuesday and Friday by
 The Lemko Association of U. S. and Canada
 Subscription Rates: \$3.00 a year. A single copy 3c.
 Address: Karpatska Rus
 856 Yonkers Avenue
 Yonkers, N. Y.

Советскы войска окружают Вязьму

В Сычевкѣ захвачено 310 танков

ОФЕНЗИВА КРАСНОЙ АРМИИ НА ЦЕНТРАЛЬНОМ ФРОНТЕ РОЗВИВАЕТСЯ С ВЕЛИКИМ УСПИХОМ. — НАЦИ ОТСТУПАЮТ К ЖЕЛІЗНОЇ ДОРОГѢ ВІАЗЬМА-СМОЛЕНСК. — К ЮГУ И ЗАПАДУ ОТ ХАРЬКОВА НАЦИ ПРЕДПРИЯЛИ СИЛЬНУ КОНТР-ОФЕНЗИВУ

МОСКВА, 10 марта. — На Центральном фронте советскы войска добились новых блестящих успехов. После занятия Ржева советскы войска посунулись быстро вперед в южном и юго-западном направлении, чтобы перерезати железну дорогу Вязьма-Смоленск.

В понедельник сего тыждня советскы войска заняли місто и железнодорожну станцію Сычевка на железной дороге из Ржева в Вязьму, в 34 милях к югу от Ржева и на таком же отдалении от Вязьмы. За Сычевку велася дуже завязата борьба. Наци старались сохранили тоту позицию за всяку ціну, бо страта Сычевкы означат, што наци не могут держатися долго в Вязьмі, лем будут мушны отступати на Смоленск. Но всі немецкы усилія были даремны. Советскы войска зломилы сопротивление неприятеля и взяли місто. 8,000 немцев было убито в 2-дневной битвѣ за Сычевку.

В Сычевкѣ советскы войска захватили такую военну добычу: 8 аеропланов, 310 танков, 40 канонів, 22 паровозы, 215 железнодорожных вагонов и много другого оружия и амуниции.

Попереднего дня советскы войска взяли місто Гжатск, котре было переименовано немцами в таку сильну крепость, як и Ржев. Гжатск, на железной дороге из Вязьмы в Москву, представлял важну позицию в немецких руках. Тут немцы находились наиболее близко к Москве, лем в 100 милях от советской столицы. Но советскы войска взяли штурмом немецкы укрепления и рушили дальше на запад и юго-запад по обоим сторонам головной дороги к Вязьмі.

Советскы коммунисты доносят о новых успехах войск под командом маршала Тимошенко коло Ильменского озера, где немецкы укрепления в Старой Руссе находятся под непосредственным угрозом.

На запад от Курска и Орла советскы войска посуваются методично вперед. Каждого дня советскы коммунисты говорят о занятии цілого ряда новых місцевостей.

Но ниже Харькова советскы войска были мушны отступати под сильным немецком контр-офензивом. Наци собрали там большы подкрепления и перешли в контр-офензиву. За три тыждни они в гдѣських місцях отступили советскы войска на 80 миль.

ШТО ГОВОРІТ СОВЕТСКИЙ КОММУНИКАТ О НЕМЕЦКОЇ КОНТР-ОФЕНЗИВѢ В ДОНБАССѢ

МОСКВА, 10 марта. — Выданный сегодня рано коммунистический Бюро дае подробный обзор немецкой контр-офензивы в Донецком бассейне: "В районе Донецкого бас-

тельным действиям и колебаниям союзников в Тунисі." Из того видно наилучше, што и нейтралны военны эксперты в Европѣ признают открыто, што Англия и Америка своим нерешительным стратегіем продолжают войну. Немцам в Донбассѣ грозило окружение и уничтожение, што означало бы катастрофу для немцев. Но союзники позволяют Гитлеру и тепер переводит цілы арміи из Западной Европы на советский фронт.

НАЦИ РОЗДАВАЛИ НАСЕЛЕНІЮ СОВЕТСКОГО МІСТА ОТРАВЛЕНУ ІДУ

МОСКВА (ОНА). — Советский корреспондент и писатель Овадий Савич пише из Георгіевска, на Кавказѣ, што день перед своим уходом из того міста немецкы власти начали раздавати цивильному населению из военных складов ружья поживу. На следующий день шпытали и амбулансы были полны пациентами, жаловавшимися на непонятную хвороту. К моменту вступления Красной Армии 700 человек умерло.

Слѣдствие установило, што населению были розданы отравленные продукты.

ПОЛЬСКА ГАЗЕТА В МОСКВѢ

МОСКВА, 8 марта. — В Москве начала выходить тыждневная польская газета "Вольна Польска", яку издае группа польских эмигрантов.

В первом номерѣ той газеты говорится, што редакция ставит собі за головну ціль правдувати для полной победы над гитлеровским Германіем и для создания свободной, независимой и демократичной Польши, в которой сельяне будут мати землю, робочы и интеллигенты будут мати занятіе, и всі силы народа будут отданы на отбодову уничтоженных міст и сел. Будуча Польша должна бити свободна от кулаков и полицейских насилиств, и жити в добром прирительствѣ с Советским Союзом и другими сусѣдами.

Газета критикуе остро реакційны круги польской эмиграции в Англіи и Америкѣ, котрых страшна катастрофа Польши ничому не научила, и котры ише и тепер голосят "историчну миссию" Польши против России. Вмісто организовати силы польского народа для борьбы против отчужденного врага польского народа, Германи, тоты польскы круги в эмиграции говорят о расширении границ будущей Польши на белорусскы и украинскы земли. По поводу тых требований польской реакции газета "Вольна Польска" говорит слѣдующе:

"Мы не маме никакой права на украинскы и белорусскы земли, где полякы составляют меньшинство населения. Мы хочеме мати свободу и независимую Польшу, яка бы могла поддерживать добры, приятельскы отношения с Белоруссіем и Украинном."

Газета критикуе также різны тых членов польского пра-

БОРЬБА ЮГОСЛАВ-ХСНЫХ ПАРТИЗАН

Розбили большу итальянскую часть и захватили 17 танков

ЛОНДОН, 9 марта. — Из Москвы передают новейший коммунист штаба югославских партизан, в котром говорится, што партизаны отнесли победу в большой битвѣ с итальянскими войсками коло Мостара, в Герцеговинѣ. Партизаны розбили цілу итальянскую дивизию и захватили 17 итальянских танков. Итальянцы отступили в беспорядку, оставляючи на полі битвы пару сот убитых.

Партизаны захватили также 2,000,000 зарядов гверовых патронів, 16 кононов, 80 машинных гверів и 6,000 артиллерийских снарядов.

В другой битвѣ партизаны нанесли сильный удар немецкой дивизиі в районѣ Банялука, 93 мили к югу от Загребя. Партизаны перебили множество немецких солдатів и офицеров, а также взяли много пленных. Бой ише продолжается за верхи гор на запад от Сараева.

ДИВНА ПОЛИТИКА ЮГОСЛАВСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА

МОСКВА. — Радиостанция "Свободна Югославия", яка находится на территории, освобожденной югославскими партизанами от немецких оккупантов, переае такую новину:

Из английской прессы мы доведились, што в Северной Африкѣ были звольнены из концентрационного табора члены Международной бригады, яку боролась в испанской республиканской армии. Между ними было штырьово югославян: Попович, Капо, Миоч и Людек. Но тепер они были снова арестованы, и то в Англіи, бо югославское правительство не признае их гражданами Югославии.

Осуждующи такэ издательство над югославскими патриотами, котры с оружием в руках боролась против фашистских аггессоров, радиостанция заявила: "Яка же рижница между югославянами, котры боролась в Международной бригадѣ в Испани, и югославскими партизанами, котры тепер борются в рядах нашей народной освободительной армии? Лем та одна рижница ест, што югославские партизаны боролась в рядах Международной бригады, были наши пионеры и учители. Они показали нам правильный способ ведения борьбы против фашизма."

хоче 2-го фронта, то он может открыти його в Сибири." (И такы фашистскы баламутники могут ише вляти на политику американского правительства. Он не скаже солдатам, што рыболовы права в русских водах Япония получила при американской поддержке в мирном договорѣ послѣ русско-японской войны 1904-1905 гг. Тогда Америка и Англия помагали Японии против России и в мирном договорѣ помогли японцам получить рыболовные концессии, котры остаются в силѣ до сих пор).

Пропаганда против помочи Советскому Союзу

АМЕРИКАНСКИЙ АМБАСАДОР В МОСКВѢ ОБВИНЯЕТ СОВЕТСКОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО, ШТО ОНО СКРЫВАЕТ ОТ НАСЕЛЕНИЯ И АРМИИ АМЕРИКАНСКУ ПОМОЧ

ВАШИНГТОН, 9 марта. — Огромну сенсацию в политических кругах в Вашингтонѣ причинило заявление американского амбасадора в Москвѣ адмирала Вильяма Г. Стендли, котрый в бесѣдѣ с американскими и английскими корреспондентами критиковал советское правительство за то, што оно не публикуе в своих газетах репорты о получении военных материалов из Америки, лем скрывает от своего народа американску помоч.

Амбасадор Стендли прибыл специально из Куйбышева в Москву и там призвал к собі американских и английских корреспондентов и заявил им, што советское правительство не показуе никакой признательности американскому народу за военны и други припасы, яку Америка посылат в Советский Союз.

"То несправедливо, — сказал адм. Стендли, — вводити в заблуждение американцев, побуждаючи их жертвовати миллионы долларов из своих карманов в перекопани, што они тым помагют русскому народу, коли русский народ не знае о той помочи. Нѣт сомніния, што народ в Америкѣ знае факты, но в Советском Союзѣ народ не знае."

"За цілый час моего пребывания в Советском Союзѣ я старался найти признание в русской прессѣ того факта, што они получают материальную помоч от Америки, не только через "ленд-лиз" от правительства, но и через Крагли и через "Рошен Вор Релиф", но до сего часу мнѣ не удалось найти признания того. Американцы жертвуют из дружественных чувств к русскому народу, но русский народ не знае о том."

Удивленные корреспонденты спросили адм. Стендли, чому то, по його мнению, советскы власти скрывают тоты факты. На то адм. Стендли отвітил: "Сдаеся, што они хотят тым показати як своему власному народу, так и другим народам, што они сами ведут войну. Выглядат, што русскы желают укрѣпити мнѣние, што они ведут войну своими власными средствами, замест признать, што они получают от кого-то помоч."

Адм. Стендли заявил дальше, што Конгресс Соединенных Штатов может прекратити дальшу помоч Советскому Союзу, если советскы правительство не змінит своей политики. "Американский Конгресс, — сказал адмирал, — ест ответственнѣй в таких справах. Он щедры и великодушный, коли знае, што он кому-то помагат. Но если покажеся йому, што то не так, тогда может получитися иша история."

Один корреспондент задал адмиралу Стендли вопрос относительно 2-го фронта, но адмирал отвітил: "Я не знаю, што русскы розуміют под 2-ым фронтом."

БОРЬБА ЮГОСЛАВ-ХСНЫХ ПАРТИЗАН

Розбили большу итальянскую часть и захватили 17 танков

ЛОНДОН, 9 марта. — Из Москвы передают новейший коммунист штаба югославских партизан, в котром говорится, што партизаны отнесли победу в большой битвѣ с итальянскими войсками коло Мостара, в Герцеговинѣ. Партизаны розбили цілу итальянскую дивизию и захватили 17 итальянских танков. Итальянцы отступили в беспорядку, оставляючи на полі битвы пару сот убитых.

ПРОПАГАНДА ПРОТИВ ПОМОЧИ СОВЕТСКОМУ СОЮЗУ

АМЕРИКАНСКИЙ АМБАСАДОР В МОСКВѢ ОБВИНЯЕТ СОВЕТСКОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО, ШТО ОНО СКРЫВАЕТ ОТ НАСЕЛЕНИЯ И АРМИИ АМЕРИКАНСКУ ПОМОЧ

ВАШИНГТОН, 9 марта. — Огромну сенсацию в политических кругах в Вашингтонѣ причинило заявление американского амбасадора в Москвѣ адмирала Вильяма Г. Стендли, котрый в бесѣдѣ с американскими и английскими корреспондентами критиковал советское правительство за то, што оно не публикуе в своих газетах репорты о получении военных материалов из Америки, лем скрывает от своего народа американску помоч.

Амбасадор Стендли прибыл специально из Куйбышева в Москву и там призвал к собі американских и английских корреспондентов и заявил им, што советское правительство не показуе никакой признательности американскому народу за военны и други припасы, яку Америка посылат в Советский Союз.

"То несправедливо, — сказал адм. Стендли, — вводити в заблуждение американцев, побуждаючи их жертвовати миллионы долларов из своих карманов в перекопани, што они тым помагют русскому народу, коли русский народ не знае о той помочи. Нѣт сомніния, што народ в Америкѣ знае факты, но в Советском Союзѣ народ не знае."

АМЕРИКАНСКИЙ КАРПАТОРУССКИЙ КОНГРЕСС

СБОР ДОБРОВОЛЬНЫХ ПОЖЕРТВОВАНИЙ В ПОЛЗУ О-ВА КРАСНОГО КРЕСТА С. С. С. Р.

Юнкерс, Н. П.	Павел Путвош	5.00
Прот. И. Кушвара, сбор между прихожанами Карпаторусской Прав. Церкви	Петро Гурей	2.00
Am. Russian Guild	Разом	12.00
Единоро, Па.	Детройт, Мич.	
Александр Рыздай собрал:	М. Цупер	\$3.00
А. Рыздай 2.00.	Акрон, О.	
По \$1.00: Лука Гарайда, Мих. Ватраль. По 50ц. — Проккоп Глаз, Варвара Дзбжак.	Комитет медиц. помочи в Акрон, сбор	\$348.00
Разом	(Подробно в дописи)	
Разом	Кливланд, О.	
Разом	Мария Барна прислала:	
Ив. и Мария Барна	Ив. и Анна Дзьоба	\$5.00
Ив. и Мария Барна	Ив. и Мария Барна	3.00
Ив. и Мария Барна	Ив. и Мария Барна	2.00
Розалия Барна	Розалия Барна	2.00
Разом	Разом	\$12.00
Беркшир, Н. П.	Беркшир, Н. П.	
Теодер Филяк	Теодер Филяк	\$2.00
Параска Филяк	Параска Филяк	1.00
Разом	Разом	\$3.00
Лител Фолс, Н. Дж.	Лител Фолс, Н. Дж.	
Георгий Гакес	Георгий Гакес	\$2.00
Кливланд, О.	Кливланд, О.	
Отд. Л. С. Ч. 6	Отд. Л. С. Ч. 6	\$100.00
Акиля Барна собрала:	Акиля Барна собрала:	
Мирон Гудак	Мирон Гудак	\$3.00
Frank Pokorny	Frank Pokorny	\$2.00
Разом	Разом	\$5.00
На Кермешу Л. С. собрано:	На Кермешу Л. С. собрано:	
Мих. Шобей	Мих. Шобей	\$5.00
Амвр. Венгрин	Амвр. Венгрин	3.00
Вас. Слусарчик	Вас. Слусарчик	2.00
По \$1.00: Дм. Телішак, Софр. Марчинский, Тим. Драбжак, Анна Хричак, Ив. Чичлик	По \$1.00: Дм. Телішак, Софр. Марчинский, Тим. Драбжак, Анна Хричак, Ив. Чичлик	\$15.00
Всего	Всего	\$1,178.32
Листины	Листины	687.75
Книжечки	Книжечки	1,101.00
На банкеті в Юнкерс	На банкеті в Юнкерс	\$4,016.52
Разом	Разом	6,983.59
Попередню	Попередню	57,728.51
Всего разом	Всего разом	\$64,712.10

ПРИМ. РЕДАКЦИИ: В тоту сумму не включены ище все жертвы на книжечки и листины, які были присланы за минувший тыждень. Продолжение жертв буде помещено в слдующем числі, в котре будут включены все жертвы, полученные Редакциом до 10 марта.

ЛИСТИНЫ	
Yonkers, N. Y.	
Anna Chacho	61,775
Passaic, N. J.	
Emily Kapetz	62,372
Binghamton, N. Y.	
Alex Macan	61,765
Cleveland, O.	
Andrew Labik	61,915
	61,914
	61,727
	61,677
	61,801
	61,952
	61,803
	61,726
Frank Kalina	63,266
	61,112
Michael H. Komros	62,347
	61,807
Anna Cirkot	61,834
	61,796
	61,832
Ambrose Wengrin	61,802
Akila Barna	61,835
Nicholas Kobelak	63,304
Gary, Ind.	
Sam Hulick & L. Klym	63,259
Paul Romanov	62,352
Struthers, Ohio	
Mary Kuba	62,740
Harry Kiddon	34,052
Total	\$687.75

КНИЖЕЧКИ	
Carnegie, Pa.	
Theodore Wachnovsky № 1,684	\$40.00
Pittsburgh, Pa.	
William Shandala	1,751
William Hnat	1,750
Jeannette, Pa.	
Samuel Safran, Sr.	1,736
Michael Teliha	1,737
Madison, Ill.	
Andrew Nebesnyk	1,655
Terryville, Conn.	
Ignat Kucirka	1,640 & 1,641
Waterbury, Conn.	\$80.00

Sam Fritzkie	1,632	40.00
Philadelphia, Pa.		
George Barolak		\$45.00
Bristol, Pa.		
S. Ferenc	1,686	21.00
Nangatuck, Conn.		
L. Kosko	1,691 1,692	\$23.50
Conemaugh, Pa.		
Frances Maliniak	1,725	\$40.00
Hauto, Pa.		
S. Olesnevich	1,746	\$40.00
Manville, N. J.		
Mary Kuzniak	1,798	\$40.00
Ne Hyde Park, N. Y.		
J. Makarevich	1,685	\$25.00
New York, N. Y.		
Anna Spiak	2,436	\$40.00
Was. Warcholak	2,437	40.00
Nancy Kuzmich	2,435	34.00
Anna Sudia	2,438	40.00
John Wasenda	2,429	6.00
Anna Wasenda	2,434	16.00
Nancy Maryn	2,430	12.00
Anna Madyz	2,433	40.00
Michael Popozyk	2,431	\$4.00
Frank Kawochka	2,432	9.50
Total		\$241.50
Duquesne, Pa.		
Charles Feruck	1,731	\$40.00
Spring Vally, N. Y.		
Sam Babiak	1,687	\$5.00
Huntsburg, Ohio		
Harry Stefansky	1,627	\$40.00
Richfield Springs, N. Y.		
John Halkovich & Philip Homiak	1,688	\$54.00
(Podrobno v dopisi)		
McKees Rocks, Pa.		
Paul Telech	1,740	30.00
Cleveland, Ohio		
A. Labik	1,622	15.00
	1,624	22.00
Monessen, Pa.		
Akum Symbala	1,741	\$40.00
Duquesne, Pa.		
Wm. Krenitsky	1,733	19.00
Total		\$1,101.00

ПОПРАВКА
СТЕМФОРД, КОНН. — В доллару. С меньшом суммом ище можна выйти, и скорше заберают, але большу сумму, то уж нїт.
С мойой стороны, насколько я замічаю, было бы добре, штобы послати каждому читателю такы книжечки лем на 50ц. и доллара вартости, и дати кус долший час для розпродажи, то можна бы больше зроби. А каждый читатель мал бы дораз звернути розпродану книжечку и получить нову.

АКРОН, ОГАЮ
От Русского Гражданского Клуба
Мы тут в Акрон робиме на родну роботу, но дже поволити. Нїт ся чым дже похвалити, але и то ліпше, як нич. В октябрі жены нашего клуба зышлися загра.ти "бинго", и при той случайности сколектували \$22.50 на помоч русским бойцам. На встрічі Нового Года было собрано 27.00. 16-го ноября показовалася русска картина, котра принесла чистого дохода \$54.21. А 27 января отбылася 25-рочна юбилейна забава в честь председателя нашего Клуба Александра Липецкого и його супруги. При той случайности было собрано 61.00. Из той суммы передано 30 дол. на Американский Красный Крест, а 31.00 на помоч Красной Армии.

Так разом собралос 134.50, котру то сумму высламе мони-ордером на имя редакции "Карпатской Руси" для передачи в "Рошен Вор Релиф".
Всім жертвователям належится благодарность. И проситса надальше не забывати, што помоч потребна, бо война ище не закончена.

М. Гриник.
ДУКЕЙН, ПА.
Уважаема Редакция "Карпатской Руси":
Я получил от Вас одну сертификатову книжечку, и я розпродал тикетов на 19 дол. Остался ище одностолларовы тикеты и тоты 5-долларовы и 10-долларовы, бо никто не хоче взыти, же то замного.

В нашей околици можна продавати и роздавати тикеты не дорожшы, як по 50ц. и 1

сивных организаций с ними, што и означат успешнейшу деятельность среди них на будущее.

Просиме пребачити за обслугу зо взгляду, што майже вся робота была звалена на руки немногих членов отділа Лемко-Союза. В нагороду за то наш отділ обіщуетса, што в будущем, коли надост вспрїне, поставит также безкорыстно на вашей сцені представление, изучене нами.

Приймите от нас сердечну подяку и пожелание розвити ваш кружок ище ширше, а через него и организовање жителя нашего народа.
За отділы и по поручению Товарищества Ив. Наумовича, Отділа КРАС МРО ч. 3307 и Отділа Лемко-Союза ч. 10.

Онуфрий Юнак, Председатель.
Н. А. Цисляк, Секретарь.

(Печат отділа).

Не треба просити за лучшу услугу для нас с вашей стороны, бо лучшей услуги и не може быти, яку Вы, дорогие товарищи, дали нашим членам на том памятном вечері. Никто из нас не забудет того, што мы на том предприятии познакомились с русскими моряками, говорили с ними, тїшились ними — сидли за одним столом с ними. Мы не забудем слова того поважного 62-рочного моряка, не забудем и Юрия Николаевича, 18-рочного русского хлопца, котрый выглядал так само, як брат нашей Парасі (Марты) в Ганчові. Не чудно, што Парасі бласли слезы, и росчувствовавшия так, она сердечну обняла и поцеловала молодого русского моряка. Тоту радость, яку мы чувствовали, бесідуючи с советскими моряками, мы николи не забудем. Но не треба и того забыти, што нам не пришло легко, абы поставити на вашей сцені то-то представление, бо то было в субботу, и многы наши члены, котры брали участие в представлении мали робити на ночь в тоту субботу. Но они, не звертаючи увагы на то, што стратили свою "шихту", перешли и други трудности — поставились всі на час. Най буде им честь за то! А вашу подяку мы сохраним, як доказательство того, што все можна зроби.ти для свободной организации и для общого добра, кель лем ест охота и добра воля.

За Комитет Кружка
Ст. Кичура, предс.

ДЕТРОИТ, МИЧ.
(Продолжение с 3-ой стр.)

них назначили 15 новых, на себе мы положили 10, бо у нас на Вест сайд газет приходило много, и нам здавалос, што меж нами буде труднейше о нового. Но результат вышел такой, якого мы не сподівалися: на Ист сайд придбали 6 новых, а мы на Вест сайд 17 новых предплатников. Видите, с каждой работы мож дачому научитса.

Но мушу признатса, што за то высоке число новых предплатников нас критикували, повїдали, што тоты наши новы предплатники не будут платити на другой рок, и трудно буде з них сколектувати. А тепер показалос, што с теми новыми предплатниками нїт никакого хлопоту, не лем легко сколектувати з них предплату, но принесут сами.
Так видите, што нїт такой річы, штобы не вышла на добре, если ест добра воля к тому.

Р. К.

НАЙДТЕ НОВОГО ПРЕДПЛАТНИКА ДЛЯ "КАРПАТСКОЙ РУСИ" — ТЕПЕР НА ТО ЧАС!



ПАРТИЗАНСКИЙ РУХ ВО ФРАНЦИИ

ЛОНДОН. — Союзне командование все ище не може рішитса высадити войска в Европу, и открыти 2-ий фронт против Гитлера. Но поневоленны Гитлером народы не можут ждати так спокойно, бо немецкий утиск становитса все горший.

Во Франции в послїдних часах были выпадки, где организованны группы патриотов атаковали с оружием в руках немцев. То ест початок партизанской войны во Франции против немецких оккупантов. Наци при помочи правительста в Виши начали насилиу ловити французских рабочих для примусовых работ в немецкой индустрии. На тоты насилие французы отвїчают вооруженном борьбом.
Головна квартира "Борющихся Французов" в Лондоні получает регулярно вїсти о тых атаках французских патриотов на немцев.

В Бресті группа французских партизан атаковала ручными гранатами кинотеатр, придїлений для немецких солдат. Два немцы были убиты и несколько других ранено. В том самом часі друга группа французов атаковала готель "Ля Пост" в Бресті и убила двоих немецких офицеров. Подобны выпадки мали місце и в инших частях Франции.

В БЕРНІ ЧЕШСКИ ПАРТИЗАНЫ УБИЛИ 18 НИМЦЕВ

ЛОНДОН. — Московске радио переае, што группа вооруженных чехов в Берні напала на немецкий автомобильный гараж и перебили 18 немецких солдат, а также спалила 15 трокос.

MAin 0885
Русский Погребник
Бальсаматор.
ПАВЕЛ ГОЛОВЧАК
Вынимае автомобили на всякы оказии...
Братья Лемки — в потребі удавайтесь до своего!
2387 Professor St.
CLEVELAND, O.

РУССКИЙ-ЛЕМКОВСКИЙ ПОГРЕБНИК И БАЛЬСАМАТОР
ЛЕОН НОВАЛЬЧИК И СЫН
Лайсенсованны на Нью Йорк и Нью Джерси.
Утриме два офисы и аде первоклассну и честну обслугу.
Братья лемки-карпаторуссы! В потребі удавайтесь до своего края, як місцевы так из подальша телефонуйте або приходе до офису:
TEL. Yonkers 5-4897
LEON KOWALCHYK
364 Nepperhan Ave.,
Yonkers, N. Y.
TEL. B'ErGen 4-5131
JOHN-KOWALCHYK
79 Sussex St.,
Jersey City, N. J.



ЕЛИЗАБЕТ, Н. ДЖ.

Славянским Комитетом 4-х организаций устроюеса фильмовый вечер, в субботу, 20-го марта с. р., о год. 7:30 вечером, в Р. Н. Домі, 408 Корт стрит, Елизабет, Н. Дж. Буде показоватса фильм "Волга, Волга" и други фильмы из тепершней войны.

Весь доход назначеный на Красный Крест. Проситса всїх, кто не занятый в тот вечер в работі, придти на тот интересней фильм. Вступ лем 40ц.
Комитет.

СОБРАНИЯ Л. СОЮЗА

НЬЮ ЙОРК, Н. Й. — Місячный митинг отділа К. Р. А. Секции М. Р. О. ч. 3256 отбудеса в пятницу, 12-го марта о год. 7:30 вечером в Лемко-Клубі, 35 Ист 2-га ул.

Проситса всїх членов непременно придти на тот митинг, бо сут важны справы до рішення.

Секретарь.
ВАРЕН, О. — Митинг отділа Л. С. ч. 15, отбудеса в субботу, 13-го марта, о годіні 7:30 вечером, в Украинской Гали, 134 Мейн стрит.
Просиме всїх членов и членкини придти на час и обговорити справы дальшой организационной работы. Приведте также новых членов до Л. С.
М. Б., секр.

НЬЮ ЙОРК, Н. Й. — Собрание членов Карпаторусской Ам. Секции ч. 3307, отбудеса в пятницу 12 марта, 1943, о год. 8-ой вечером, п. ч. 347 Ист 72 ул.

Проситса всїх членов придти на митинг, бо маме много важных справ для обговорення.

Комитет.
ДЖЕРЗИ СИТИ, Н. Дж. — Митинг обох отділов, Лемко-Союза и КРАС МРО ч. 3257 отбудеса в субботу 13-го марта, о год. 7-ой вечером, в Народном Центрі, 158 Мерсер стр. Буде много важных справ до рішення, длятого просиме всїх членов непременно явитса.

Михаил Варянка, секр.
ПИТТСБУРГ, ПА. — Митинг Л. С. ч. 44 отбудеса в субботу 13-го марта с. р. п. ч. 1508 Сарак стр., на С.С., о год. 7-ой вечером. Просиме всїх членов придти на тот митинг, бо маме важны справы до полагодження.
А. Флек, Фин. Секр.

ПАССАИК, Н. Дж. — Митинг К. Р. А. С. ч. 3261 отбудеса в неділю, 14-го марта, 1943, о год. 2 пополудни, — 159 — 4 ул.
Просиме всїх членов придти на тот митинг, бо будеме мати много важных справ до рішення.
Комитет.

HELLO!
ANSONIA, DERBY & SHELTON, Conn.
Buy from your own-kind.
We carry a complete line of men's
Shoes,
Hats,
Shirts,
Pants,
Sweaters etc.
We carry good quality & prices are most reasonable.
SAM'S STYLE SHOP
294 MAIN ST.
DERBY, CONN.
Opposite Birmingham National Bank

Sam Hawrilak, Prop.